

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Obchodné meno spoločnosti

Lionbridge (Slovakia) s.r.o.
Murgašova 2/244
010 10 Žilina

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

-Služby, školenia a poradenská činnosť v oblasti elektronického spracovania dát
-Nákup tovaru za účelom jeho ďalšieho predaja, veľkoobchod, maloobchod
-Podnikateľská a organizačná poradenská činnosť

3. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2020, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 16. augusta 2021.

4. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2021 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021.

Účtovná závierka je určená pre používateľov, ktorí majú primerané znalosti o obchodných a ekonomických činnostiach a účtovníctve a ktorí analyzujú tieto informácie s primeranou pozornosťou. Účtovná závierka neposkytuje a ani nemôže poskytovať všetky informácie, ktoré by existujúci a potencionálni investori, poskytovatelia úverov a pôžičiek a iní veritelia, mohli potrebovať. Títo používatelia musia relevantné informácie získať z iných zdrojov.

5. Informácie o skupine

Spoločnosť je súčasťou nadnárodnej korporácie Lionbridge Technologies so sídlom 1050 Winter Street, Waltham, MA 02451, USA.

6. Počet zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov:	218	178
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	254	183
Počet vedúcich zamestnancov:	8	8

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Jediným spoločníkom je: Lionbridge of Europe B.V. Beukenlaan 44, 5651 CD Eindhoven, Holandské kráľovstvo.
Konateľom spoločnosti je: Vítězslav Šišlák, I. Kolónia 2183/35, Martin 036 08

Členovia orgánov spoločnosti nepoberali v roku 2021 žiadne pôžičky, záruky, ani ich neposkytli. (v roku 2020: žiadne).

C. INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).

V roku 2021 koronavírus s názvom COVID-19 nepriaznivo ovplyvnil globálnu komerčnú aktivitu a prispel k výraznému poklesu a volatilite na finančných trhoch. Celkový výkon spoločnosti v roku 2021 COVID-19 výrazne neovplyvnil

Rozsah, v akom pandémie COVID-19 ovplyvní budúce podnikanie, bude závisieť od mnohých vyvíjajúcich sa faktorov, ktoré Spoločnosť nemôže spoľahlivo predpovedať, vrátane trvania a rozsahu pandémie; opatrení vlády, podnikov a jednotlivcov v reakcii na pandémiu; a vplyv na hospodársku činnosť vrátane možnosti recesie alebo nestability finančného trhu. Tieto faktory môžu nepriaznivo ovplyvniť výdavky spotrebiteľov, podnikov a vlád na prekladateľské služby, ako aj schopnosť zákazníkov priebežne platiť za naše produkty a služby. Táto neistota ovplyvňuje aj účtovné odhady a predpoklady vedenia, čo môže viesť k väčšej variabilite v rôznych oblastiach, ktoré závisia od týchto odhadov a predpokladov, vrátane pohľadávok a platieb na základe podielov.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

2. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.), zníženú o dobropisy, skontá, rabaty, zľavy z ceny, bonusy a pod.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého majetku nie sú úroky z úverov, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	40	lineárna	2,5
Stroje, prístroje a zariadenia	8 až 12	lineárna	8,3 až 12,5
Dopravné prostriedky	4 až 6	degresívna	16 až 30
Drobný dlhodobý hmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100

Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a ak je to potrebné, urobia sa úpravy.

3. Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

4. Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť, ceniny, zostatky na bankových účtoch a oceňujú sa menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

5. Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

6. Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

7. Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

8. Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužité daňové odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Spoločnosť účtuje v 2021 o odloženej daňovej pohľadávke.

9. Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu (ďalej ako referenčný kurz).

10. Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu. Spoločnosť účtuje o tržbách z predaja služieb a o výnosových úrokoch.

11. Porovnateľné údaje

Ak v dôsledku zmeny účtovných metód a účtovných zásad nie sú hodnoty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie v jednotlivých súčiastiach účtovnej závierky porovnateľné, uvádza sa vysvetlenie o neporovnateľných hodnotách v poznámkach.

12. Oprava chýb minulých období

Ak Spoločnosť zistí v bežnom účtovnom období významnú chybu týkajúcu sa minulých účtovných období, opraví túto chybu na účtoch 428 - Nerozdelený zisk minulých rokov a 429 - Neuhradená strata minulých rokov, t. j. bez vplyvu na výsledok hospodárenia v bežnom účtovnom období. Opravy nevýznamných chýb minulých účtovných období sa účtujú v bežnom účtovnom období na príslušný nákladový alebo výnosový účet. V roku 2021 neboli účtované žiadne opravy chýb minulých období.

D. INFORMÁCIE K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

1. Deriváty

Spoločnosť nemá obsahovú náplň pre túto položku.

2. Záväzky

Štruktúra záväzkov (okrem záväzkov zo sociálneho fondu a bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Dlhodobé záväzky spolu	0	0

Spoločnosť nemá zabezpečené záväzky.

3. Vlastné akcie

Spoločnosť neeviduje vlastné akcie.

4. Náklady, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

Spoločnosť nemá obsahovú náplň pre túto položku.

- 5. Výnosy, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt**
Spoločnosť nemá obsahovú náplň pre túto položku.

E. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

- 1. Podmienенý majetok a podmienené záväzky**
Spoločnosť nemá podmienený majetok a podmienené záväzky o ktorých by bolo potrebné v poznámkach poskytnúť bližšie informácie.
- 2. Významné položky ostatných finančných povinností**
Spoločnosť nemá osobitné finančné povinnosti o ktorých by bolo potrebné v týchto poznámkach poskytnúť bližšie informácie.
- 3. Najatý majetok**

Spoločnosť má v nájme (operatívny prenájom) kancelárske priestory od Reino Rent, a.s. Nájomná zmluva je uzatvorená do roku 2023. Ročné náklady na nájomné sú približne 292 000 EUR.
- 4. Skutočnosti sledované na podsúvahových účtoch**
Spoločnosť nevykazuje ku dňu účtovnej závierky podmienený majetok.

F. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

V súvislosti s vojnovým konfliktom na Ukrajine vedenie Spoločnosti urobilo analýzu možných účinkov a následkov na Spoločnosť a dospelo k názoru, že v súčasnosti nemajú významné nepriaznivé dopady na Spoločnosť (okrem rastúcich cien vstupov, najmä energií a služieb). Vedenie Spoločnosti nepredpokladá významné ohrozenie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v blízkej budúcnosti (t.j. počas nasledujúcich 12 mesiacov od dátumu zostavenia účtovnej závierky).

Okrem tejto udalosti, po 31. decembri 2021 do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali uvedenie v účtovnej závierke k 31. decembru 2021.

G. OSTATNÉ INFORMÁCIE

Spoločnosť nemá náplň pre túto položku.